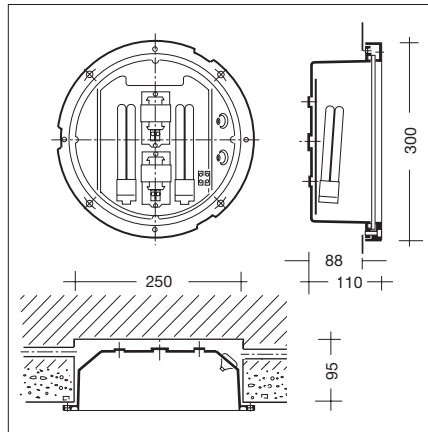
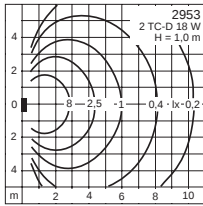


Gebrauchsanweisung
Assembly Instruction
Fiche d'utilisation**Einbauleuchte**
Recessed luminaire
Luminaire à encastrer

IP 54

2953**Anwendung**

Einbauleuchte zur blendfreien Beleuchtung von Flächen aus geringer Lichtpunkthöhe. Für die Kennzeichnung von Orientierungs- und Gefahrenpunkten. Für den Einbau in Wände, im Innen- und im Außenbereich.

Application

Recessed luminaire for glare free lighting of surfaces from low mounting heights. For indicating direction and danger points. For recessing in walls. For interior or exterior application.

Utilisation

Luminaire à encastrer pour un éclairage non éblouissant d'aires de circulation à partir de faible hauteur. Pour l'identification de points dangereux et d'orientation. Pour encastrement dans des murs à l'intérieur ou l'extérieur.

Konstruktion

Wand-Einbauleuchte für
• 2 Kompakt-Leuchtstofflampen
TC-D 18 W 2400 Lumen

Construction

Recessed luminaire for
• 2 fluorescent lamps
TC-D 18 W 2400 lumen

Construction

Applique à encastrer pour
• 2 lampes fluorescentes
TC-D 18 W 2400 lumens

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl
Farbe grafit oder weiß · Weiß mit dem Zusatz **W** hinter der Bestellnummer
Sicherheitsglas weiß
2 Fassungen G 24 d-2
2 Vorschaltgeräte 230 V ~ 50 Hz
Befestigungswinkel für Kompensations-Kondensator
2 Leitungseinführungen mit Dichtnippel zum Durchschließen der Anschlussleitung max. 1,5[□]
Anschlussklemmen 2,5[□]
Schutzart IP 54
Schutz gegen Staubablagerungen und Spritzwasser.
Schutzklasse I
CE - Konformitätszeichen
Gewicht: 3,0 kg

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel
Colour graphite or white · White denoted by **W** after the article number
White safety glass
2 Lampholders G 24 d-2
2 Ballasts 230 V ~ 50 Hz
Prepared for PF correction capacitor
2 cable entries with compression nipple for through-wiring of connecting cable max. 1,5[□]
Connecting terminals 2,5[□]
Protection class IP 54
Protected against dust deposits and splash water.
Safety class I
CE - Conformity mark
Weight: 3.0 kg

Luminaire en fonte d'aluminium et acier inoxydable
Couleur graphite ou blanche · Pour le blanc faire suivre le no. de commande de la lettre **B**
Verre de sécurité blanc
2 douilles G 24 d-2
2 ballasts 230 V ~ 50 hz
Equerre de fixation pour condensateur de compensation.
2 entrées de câble avec nippel d'étanchéité pour branchement en dérivation du câble de raccordement max. 1,5[□]
Bornier 2,5[□]
Degré de protection IP 54
Protection contre la poussière et les projections d'eau
Classe de protection I
CE - Sigle de conformité
Poids: 3,0 kg

Lampen

Kompakt-Leuchtstofflampe
TC-D 18 W · G 24 d-2

Osram: Dulux D 18 W 1200 Lumen
Philips: PL-C 18 W 1200 Lumen

Lamps

Compact fluorescent lamp
TC-D 18 W · G 24 d-2

Osram: Dulux D 18 W 1200 lumen
Philips: PL-C 18 W 1200 lumen

Lampes

Lampe fluorescente compacte
TC-D 18 W · G 24 d-2

Osram: Dulux D 18 W 1200 lumens
Philips: PL-C 18 W 1200 lumens

Montage

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchten sind die nationalen elektrotechnischen Sicherheitsvorschriften zu beachten.

⚠ Leuchtengehäuse darf nicht durch wärmedämmende Stoffe abgedeckt werden.

Einbauöffnung ø 250 mm
Mindest-Einbautiefe 95 mm.

Einbauöffnung wird durch den Anschlagring des Leuchtengehäuses abgedeckt.

Bei Einbau in Betonmauerwerk ist die Einbauöffnung mit Schalungsaufbauten herzustellen. Leerrohr zur Führung der Netzzuleitung vorsehen.

Bei Einbau in Holz oder Trockenbausysteme Einbauöffnung ausschneiden und eine rückseitige Stützlatte zur Befestigung des Leuchtengehäuses anbringen.

Leuchte öffnen. Schrauben lösen.

Abdeckring mit eingeklebtem Sicherheitsglas abnehmen.

Netzanschlussleitung vorbereiten und durch Dichtnippel in das Leuchtengehäuse einführen.

Gebrauchslage beachten.

Leuchtengehäuse in der Einbauöffnung mit Montageschaum festsetzen oder mit beiliegenden Befestigungsschrauben und Dichtungen befestigen.

Bei Schraubenmontage elektrische Einrichtung demontieren und Stopfen aus vorgegossenen Befestigungsbohrungen im Leuchtengehäuse entfernen.

Silikonschläuche auf Leitungsdarm schieben und Anschluss an Anschlussklemmen vornehmen.

Schutzleiterverbindung herstellen.

Im Außenbereich Fuge zwischen Anschlagring-Leuchtengehäuse und Mauerwerk mit geeigneter Dichtungsmasse ausspritzen. Lampe einsetzen.

Abdeckring mit eingeklebtem Sicherheitsglas aufsetzen und mit Schrauben befestigen.

Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Bei Einbau in Wandflächen, die mit chemischen Reinigungsmitteln behandelt werden, darauf achten, daß nur Reinigungsmittel Anwendung finden, die die Metallteile der Leuchte nicht angreifen.

Lampenwechsel · Wartung

Demontage und Montage siehe oben.

Abdeckring mit Sicherheitsglas und Dichtflächen von Schmutz und Ablagerungen reinigen. Nur lösungsfreie Reinigungsmittel verwenden.

Kompensation BEGA 2953

Leuchte kann werkseitig netzparallel kompensiert geliefert werden.

2 TC-D 18 W 1 x 4,5 µF · 250 V ~

Kondensator EN 61 048/049

– 40° bis +100° C

Mit Berührungsschutzklemmen und Entladewiderstand. Verdrahtung mit wärmebeständiger Leitung.

Installation

The installation and operation of these luminaires are subject to national electrical safety regulations.

⚠ Heat-insulating material must not come in contact with the recessed luminaire.

Recessed opening ø 250 mm
Min. recessed depth 95 mm.

The recessed opening will be covered by the fixing ring of the luminaire housing.

When recessed in a concrete wall, the recessed opening is moulded in.

Install a conduit for the mains supply cable.

When installing in wood or a dry construction, cut out the recessed opening and install a supporting batten for fixing the luminaire housing.

Open the luminaire. Undo screws.

Remove cover with attached safety glass.

Prepare the mains supply cable and lead it into the luminaire housing.

Please notice the position of use.

Install the luminaire housing firmly into the recessed opening with fixing foam or fix with the fixing screws and gaskets delivered.

For screw mounting installation, disassemble the electrical equipment and remove the rubber plug in the luminaire housing.

Pull silicone sleeves over the lines and make electrical connection.

Make earth conductor connection.

For exterior application, inject suitable compound between the fixing ring, the luminaire housing and the brickwork.

Insert lamp.

Install cover ring with attached safety glass and fix with screws.

Check the correct position of the gasket.

When recessing in wall surfaces which may be treated with chemical cleansers, ensure that only cleansers are used that do not attack the metal parts of the luminaire.

Relamping · Maintenance

To open and to close the luminaire, refer to the above instructions.

Clean dust and deposits from the frame with safety glass and the gasket surfaces, using only suitable cleansers without dissolvent.

PF-Correction BEGA 2953

The luminaire can be delivered with a prefabricated mains parallel correction.

2 TC-D 18 W 1 x 4,5 µF · 250 V ~

Capacitor EN 61 048/049

– 40° up to +100° C

With terminals, protected against accidental contact, and with discharge resistor. Use only heat resistant cable for wiring.

Installation

Pour l'installation et l'utilisation de ces luminaires, respecter les normes de sécurité nationales pour les appareils électriques et électroniques.

⚠ Des matériaux d'isolation ne doivent pas recouvrir la partie encastrée du luminaire.

Réservation ø 250 mm
Profondeur minimale d'encastrement 95 mm

Les bords de la réservation sont recouverts par la bague de butée du boîtier.

Pour l'encastrement dans un mur en béton la réservation doit être réalisée à l'aide d'un coffrage.

Prévoir une gaine de passage de câble d'alimentation.

Pour l'encastrement dans le bois ou des parois creuses découper l'ouverture de la réservation et fixer un lattis dans le fond pour visser le boîtier du luminaire.

Ouvrir le luminaire. Desserrer les vis.

Oter l'anneau avec le verre de sécurité collé.

Préparer le raccordement électrique et introduire le câble dans le boîtier du luminaire par le nipple d'étanchéité.

Vérifier à la position de fonctionnement.

Stabiliser le boîtier du luminaire dans l'ouverture d'encastrement avec de la mousse de montage ou fixer avec des vis fournis et les joints.

Pour installation au moyen de vis démonter l'équipement électrique et enlever les bouchons des trous de fixation prévus dans le boîtier du luminaire.

Enfiler les gaines de silicone sur les fils et procéder au raccordement au bornier.

Mettre à la terre.

En utilisation extérieure, colmater l'espace entre anneau, boîtier du luminaire et muraille avec un joint élastique.

Installer la lampe.

Placer l'anneau avec le verre de sécurité collé et fixer avec des vis.

Veiller au bon emplacement du joint.

En cas d'encastrement dans des parois traitées avec des produits de nettoyage chimiques les produits employés doivent être de nature à ne pas attaquer les parties métalliques du luminaire.

Changement de lampe · Maintenance

Démontage et montage voir ci-dessus.

Bien nettoyer l'anneau et le verre de sécurité des saletés et dépôts divers.

N'employer que des produits de nettoyage ne contenant pas de solvant.

Compensation BEGA 2953

Le luminaire peut également être livré compensé en parallèle à l'usine.

2 TC-D 18 W 1 x 4,5 µF · 250 V ~

Condensateur: EN 61 048/049

– 40° jusqu'à +100° C

Avec bornes protégées contre les contacts accidentels et résistance de décharge. le câblage ne doit être exécuté qu'avec des fils résistant à la chaleur.

Ersatzteile zu BEGA 2953

Bezeichnung	Bestellnummer
Sicherheitsglas	140231
Dichtung	830371
Vorschaltgerät	610240
Fassung	630132

Spares for BEGA 2953

Item	Part No
Safety glass	140231
Gasket	830371
Ballast	610240
Lampholder	630132

Pièces de rech. pour BEGA 2953

Désignation	No de commande
Verre de sécurité	140231
Joint	830371
Ballast	610240
Douille	630132